



GAZETA ZAWIDOWSKA

Miesięcznik Samorządu Lokalnego

Nr 53

LATO 2006

Cena 2 zł (w tym 7% VAT)

OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA



Dymy nad miastem

**Niezawodna,
skuteczna,
zawsze
w pełnej
gotowości,
*str. 4 i 5***



OSP ratuje „Zawitex”



3 MAJA pod POMNIKIEM
- Oni są - a gdzie inni?

ABSOLUTORIUM DLA BURMISTRZA

W KWIETNIU BR. NA UROCZYSTĘJ
SESIJ RADNI RADY MIEJSKIEJ
W ZAWIDOWIE UDZIELILI
ABSOLUTORIUM
PANU JÓZEFOWI
SONTOWSKIEMU
ZA DZIAŁALNOŚĆ NA RZECZ MIASTA
W ROKU 2005,
DAJĄC TYM SAMYM ZGODĘ NA PRACĘ
NA KOLEJNY ROK BUDŻETOWY

(12 GŁOSÓW BYŁO ZA
I JEDEN GŁOS PRZECIW).



Robert Łężny, Marcin Poniewazik i Robert Songin

Rotacje na stanowiskach

W Urzędzie Miejskim nastąpiły zmiany personalne na stanowiskach:

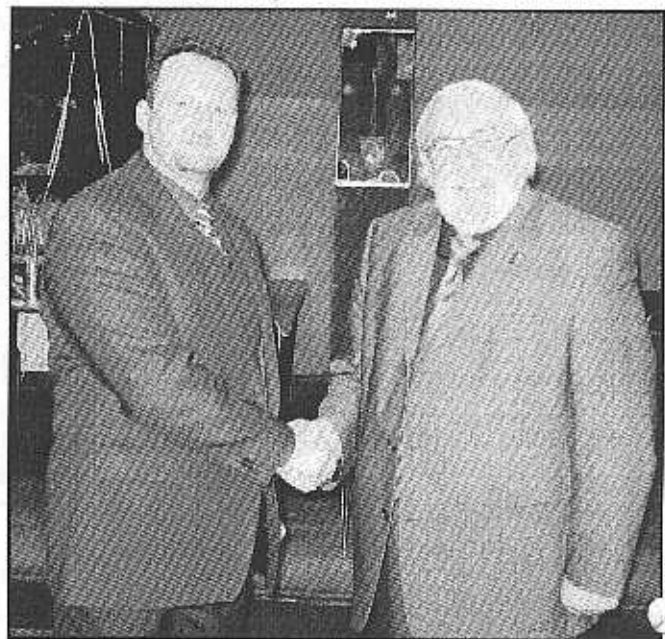
Robert Łężny - Wiceburmistrz,

Marcin Poniewazik - kierownik Referatu ds. kontroli i pozyskiwania środków zewnętrznych,

Robert Songin - podinspektor ds. rozwoju gospodarczego, promocji Gminy i integracji z Unią Europejską.

Nowe technologie

29 kwietnia br. w ramach współpracy Urząd Miejski w Zawidowie uczestniczył w programie imprezy „Dzień Odnawialnych Energii” na terenie gorzelnii i fabryki drożdży w Goerlitz. Odbyły się prelekcje na tematy nowoczesnych źródeł energii, produkcji biopaliw, opalu z pszenicy, przeróbki pojazdów na gaz itp. Stowarzyszenia i Firmy prezentowały swoje maszyny parowe, zespoły wiatraków, energię wodną, słoneczną oraz z pomp ciepłych itd.



Użyteczna praca dla bezrobotnych

W Urzędzie Miejskim objęto 13 osób programem „Praca społecznie użyteczna”.

Od 8 maja do 31 grudnia 2006r. pracownicy będą zatrudnieni przy pracach porządkowych na terenie Miasta Zawidowa. Już widać postępy prac chociażby w parku miejskim.

Młodzi aktywni

20 maja br. nasi uczniowie uczestniczyli w Miejsko-Gminnych Zawodach Sprawnościowo-Obronnych Szkół Podstawowych w Sulikowie. Zajęli zaszczytne II, III i IV miejsce na 10 startujących drużyn z powiatu zgorzeleckiego. Zawody miały na celu; podnoszenie sprawności fizycznej młodzieży szkolnej, poznawanie zagadnień z zakresu obronności kraju, szkolenie z zakresu udzielania pierwszej pomocy medycznej poszkodowanym i rannym.

Kwietny Bieg

7 czerwca br. odbył się w Zawidowie Bieg w hołdzie Janowi Pawłowi II. Sztafeta dookoła Polski dla upamiętnienia pielgrzymki Naszego Papieża JP II trwała od 27 maja do 10 czerwca 2006r. Uczestniczyły w niej zgłoszone Gminy z całej Polski i nasza Gmina zgłosiła akces w tej najdłuższej i najliczniejszej sztafecie świata.

O godzinie 22.30 sztafeta z Sulikowa (m.in. wójt, sekretarz, duszpasterz i młodzież) przekazała szarfę 25-osobowej grupie młodzieży i dorosłych reprezentującej Zawidów, którzy pobiegli w kierunku Radzimowa, a tam przekazano symboliczne insygnia - przedstawicielom Platerówki. Bieg będzie uroczystie zakończony w Krakowie.

Organizatorzy liczyli na zaangażowanie w działalność sportową i społeczną, pokonywanie własnych słabości, refleksje na sensie życia i osiągnięli cel, gdyż uczestnicy zgodnie stwierdzili: Niezapomniane przeżycia!

HOŁD POD POMNIKIEM

9 maja 2006r. przy Pomniku na Placu Zwycięstwa w Zawidowie odbył się uroczysty Apel poświęcony 61. rocznicy zakończenia II Wojny Światowej. Stało się to już tradycją naszego miasta. Oddaniem hołdu upamiętniamy Tych, którzy walczyli o wolną Polskę, o spokojne niebo.

Historia żyje, dopóki żyją jej ludzie.

W uroczystości wzięły udział delegacje: **Kombatantów, Urzędu Miejskiego, Rady Miejskiej, Straży Granicznej, Ochotniczej Straży Pożarnej, Policji, MOPS-u, PUK-u, Zawitex-u, Banku Spółdzielczego, Przedszkola, Zespołu Szkół Szkoły Podstawowej i Gimnazjum.**

Patriotyczny charakter nadały alarmowe syreny Ochotniczej Straży Pożarnej, które oznajmiły solidarność społeczeństwa Zawidowa z tym wzniosłym wydarzeniem. Odświętną oprawę tej uroczystości nadała zaciągnięta warta honorowa przy Pomniku złożona z Kombatantów, Ochotniczej Straży Pożarnej i funkcjonariuszy Straży Granicznej.

Uroczyste przemówienie wygłosił Pan Mariusz Palka dyrektor Zespołu Szkół, który zreferował historię tamtych dni i podziękował uczestnikom II wojny światowej za Ich bohaterstwo i odwagę.

Dziewczęta z Gimnazjum należące do kółka teatralnego przy Ośrodku Kultury w Zawidowie wprowadziły elementy historyczne w poetyckiej formie. Ceremonię uświetnił występ zespołu wokalmuzycznego „Jazgichina” wprowadzając technicznie historię w nastrojowych piosenkach z okresu wojny.



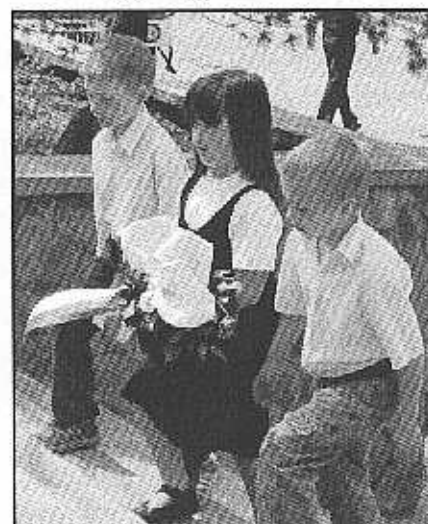
**Przemówienie -
dyr. Mariusz Palka**



Bukiet od Rady



Delegacja z Banku



Kwiaty 6-latków



Straż Pożarna

Ochotnicza Straż Pożarna wykazała się bojową gotowością. Gdy 29 kwietnia br. nad miastem rozległ się ogromny czarny dym, nasi strażacy sprawnie i szybko rozpoczęli akcję ratowniczą. Zapaliły się nieprawidłowo składowane odpady przylegające do hali produkcyjnej „Zawitexu”.

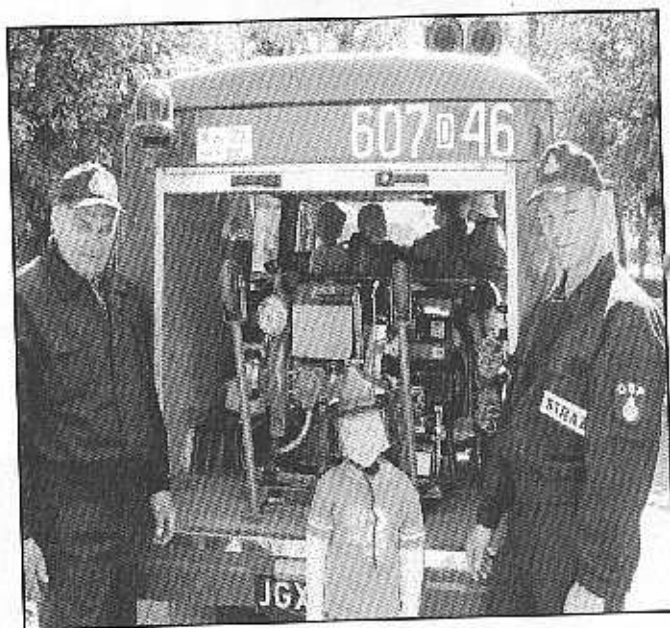
Oto relacja strażaka:

„30 kwietnia 2006r. w godzinach popołudniowych doszło do powstania pożaru materiałów poprodukcyjnych składowanych przy hali produkcyjnej Firmy „ZAWITEX” przy ul. Kopernika. Około godz. 16-tej Ochotnicza Straż Pożarna, została powiadomiona przez powiatowe Stanowisko Kierowania w Zgorzelcu do w/w zdarzenia. Po przyjeździe wozami bojowymi jako pierwsi zawidowscy strażacy, którymi dowodził naczelnik OSPRP Dariusz Kurek, przystąpili do akcji, zajmując stanowiska gaśnicze i podając prądy wody na stertę palących się materiałów łatwopalnych, w także wchodząc na dach hali, doprowadzili linie gaśnicze w celu oddzielenia częściowo nadpalonej konstrukcji dachu budynku.

Kilka minut później przyjechał zastęp z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej ze Zgorzelca. strażacy z JRG zajęli „wewnętrzne” stanowisko gaśnicze ze sprzętem ochrony dróg oddechowych. Następnie zjeżdżały zastępy m.in. ze Studnisk i Radomierzyc. Już po godzinie pożar został opanowany. Jeszcze przez kilka godzin pogorzelisko było dozorowane przez miejscowych strażaków.

**PRZY POŻARACH WEWNĘTRZNYCH
STANOWISKA TE ODGRYWAJĄ
DECYDUJĄCĄ ROLĘ,
Z UWAGI NA FAKT MOŻLIWOŚCI SZYBKIEGO
PRZEMIESZCZANIA SIĘ OGNIĄ.**

OSP w Zawidowie nie posiada sprzętu ochrony dróg oddechowych. Strażak wchodzący do zadymionego pomieszczenia ma ograniczoną widoczność i może być jej całkowicie pozbawiony przy braku odpowiednich zabezpieczeń (aparatu oddechowego i maski), dym może wywoływać podrażnienie oczu i dróg oddechowych. Niebezpieczny jest przede wszystkim tlenek węgla, jako gaz silnie trujący, już w śladowych ilościach, może wywoływać stany chorobowe, a przebywanie zbyt długo bez zabezpieczeń może grozić **ŚMIERTELNYM ZATRUCIEM!**



Wizyta w przedszkolu

Nasi strażacy w okresie majowym pełnią funkcje reprezentacyjne. Podczas uroczystości 3 maja br. pełnili wartość honorową przy Pomniku, gdzie zabrakło przedstawicieli władzy i instytucji samorządowych, a oni byli. 4 maja z okazji Dnia Strażaka, imienin św. Floriana uczestniczyli w uroczystej Mszy Św. wraz z przedstawicielami OSP z Radomierzyc.

12 maja stanowili atrakcję dla przedszkolaków i uczniów demonstrując ekwipunek i wozy bojowe.



Zmagania strażackie

**Józef Sontowski
otrzymał
Brązowy Medal
Zasłużony
dla
Pożarnictwa**



W niedzielę **10 maja** br. w Zgorzelcu odbyły się zawody oddziałów strażackich. Nasi strażacy stawili się w pełnym rynsztunku, gotowi do podjęcia rywalizacji, lecz organizatorzy zdyskwalifikowali naszą drużynę z powodu: zbyt nowoczesnej pompomy, która przewyższała efektywnością wyposażenie pozostałych jednostek. Ot, psikus losu! Nasi zawsze mieli problem na zawodach z pompą, to nie zapaliła, to niewydajna, a tym razem zbyt nowoczesna!!!

Podczas zawodów burmistrz miasta Józef Sontowski został odznaczony przez starostę Andrzeja Tyca honorowym odznaczeniem - Brązowym Medalem Zasłużony dla Pożarnictwa. Wszystkim zgromadzonym umilał czas przygrywający i rozśpiewany zespół „Jarzębina”.



Msza św. wraz z OSP z Radomierzyc

„Nieudolny Burmistrz” ???

Wywiad z Panią Moniką Szymaszek podinspektorem ds. pozyskiwania środków zewnętrznych, zatrudnioną w Urzędzie Miejskim w Zawidowie.

Bardzo wyraźnie nasilają się przedwyborcze przepychanki, co niewątpliwie wyraża się w tu i ówdzie spotykanych broszurkach autorstwa Pana Jarosława Kwolka o dość kontrowersyjnej treści. Spotkałam się ostatnio w „ulotkach” z opinią, jakoby to władze Zawidowa (patrz Burmistrz Józef Sontowski), poprzez swoją niekompetencję i nieudolność narażają Zawidów na straty finansowe. Wielu mieszkańców Zawidowa, którym zależy na jego rozwoju, poprawie wizerunku, nieustannym podnoszeniu jakości życia, zadaje pytanie: jaka jest obecna sytuacja odnośnie poszukiwania i pozyskiwania środków finansowych na realizację inwestycji w mieście?

Red.: Pani Moniko, czy zostały pozyskane, w ostatnim okresie, dzięki działaniom Urzędu Miejskiego w Zawidowie, a ściślej mówiąc przez „nieudolnego” wg niektórych osób Burmistrza Miasta Zawidowa Pana Józefa Sontowskiego, środki finansowe z funduszy zewnętrznych?

Monika Szymaszek: Tak. W ostatnim okresie pozyskane zostały znaczne środki finansowe z funduszy zewnętrznych, zarówno unijnych jak i krajowych, na realizację bardzo ważnych dla mieszkańców Zawidowa projektów inwestycyjnych.

Z uwagi na ich wartość oraz zakres rzeczowy realizacja niektórych z nich nie byłaby możliwa przy wykorzystaniu jedynie środków budżetu gminy.

Red.: Jak to jest z tą gospodarnością i niegospodarnością Burmistrza? Czy mogłaby Pani przedstawić informacje z jakich źródeł udało się uzyskać wsparcie oraz jaka jest jego wielkość?

M.Sz.: Tylko w ostatnim okresie, tj. na przełomie maja i czerwca br. długotrwałe starania zwieńczone zostały sukcesami.

Zacznę tu od ostatniego przychodu do miejskiego budżetu, najbardziej znaczącego. Na modernizację i rozbudowę Zakładu Uzdatniania Wody w Zawidowie wraz z rozbudową ujęcia wody, w ramach środków pomocowych Unii Europejskiej programu Interreg IIIA Polska - Saksonia pozyskano kwotę 393.446 € (ok. 1.600.000,00 zł). Decyzję o dofinansowaniu inwestycji w w/w wysokości podjął na ostatnim posiedzeniu Komitet Sterujący Programu Inicjatywy Wspólnotowej Interreg IIIA Polska - Saksonia. Należy tu wspomnieć, że stało się to w dużej mierze dzięki bardzo zdecydowanej postawie Burmistrza Józefa Sontowskiego. Wniosek ten przechodził już przez różne fundusze pomocowe i nie mógł się „przebić”, dopiero zmiana



Monika Szymaszek i Dorota Szczurek

uzasadnienia konieczności realizacji projektu, którą wprowadził Burmistrz, jak i uzyskane przez niego poparcie dla wniosku u strony niemieckiej, a konkretnie Dyrektora Wydziału Ochrony Środowiska w Görlitz, pozwoliło osiągnąć sukces.

Otrzymaliśmy również:

- ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego kwotę 50.000,00 zł na kolejny etap termomodernizacji budynku Ośrodka Kultury w Zawidowie. Wspomnieć tu należy, że już przeprowadzone prace budowlane znacznie wpłynęły na poprawę stanu technicznego i estetyki budynku, a sfinansowane były również przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego w wysokości 97.593,00 zł.

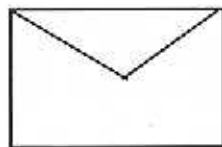
- w ramach środków z „Kontraktu wojewódzkiego dla województwa dolnośląskiego na lata 2005 - 2006” na kolejny etap termomodernizacji budynku Zespołu Szkół Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Zawidowie kwotę 73.434,00 zł oraz ze środków Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska również na to samo zadanie inwestycyjne środki w wysokości 30.000,00 zł. Fundusze te wraz z udziałem własnym gminy pozwolą na wymianę całej stolarki okiennej w głównym budynku szkoły (wartości blisko 147.000,00 zł).

W obydwu przypadkach kluczową rolę odegrały zarówno wyjazdy jak i przekonująca argumentacja Pana Burmistrza, jak to się mówi u „stosownych czynników”.

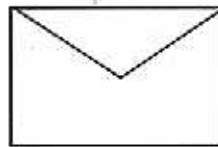
Red.: Jakie są plany na najbliższy czas?

M.Sz.: Podejmowane będą starania w celu zdobycia środków na modernizację i rozbudowę obiektów sportowych w mieście, budowę Miejskiego Parku Rekreacji i rewitalizację Starówki Miejskiej oraz modernizację ulic i budowę nowego targowiska miejskiego. Najpierw jednak musimy przygotować dokumentację techniczną niezbędną do ubiegania się o środki z funduszy unijnych, a na to również trzeba pieniędzy.

Red. Dorota Szczurek: Dziękuję za rozmowę i życzę powodzenia w realizacji planów inwestycyjnych.



LISTY DO REDAKCJI



Patrząc z boku

Wielkimi krokami zbliżają się jesienne wybory samorządowe. Już dziś widać, że będą to wybory, w których dla osiągnięcia celu nie będzie przebierania w środkach.

Dlatego, chciałbym oświadczyć, iż nie będziemy zamieszczali na łamach gazety artykułów, w których ktoś chciałby załatwiać swoje sprawy czyimiś rękami, artykułów, w których mielibyśmy być sędzią czy też weryfikować ich prawdziwość, wiarygodność.

Z przyjemnością natomiast, będziemy zamieszczali sylwetki kandydatów i ich programy.

Z poważaniem
Mirosław Kasiński

APEL DO KIEROWCÓW

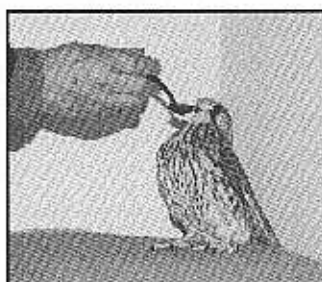
W związku z uroczystymi obchodami **50-lecia kapłaństwa ks. Gawlika** w naszej parafii 18 czerwca 2006r. będzie organizowana uroczysta Msza Św. z udziałem wielu zaproszonych, przyjezdnych gości. Władze Miasta oraz Policja uprasza mieszkańców o ograniczenie korzystania z samochodów ze względu na ograniczony teren do parkowania wokół zawidowskiego Kościoła.

**Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej
i Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych**
w Zawidowie
informuje,
że w holu budynku
przy ul. Grunwaldzkiej 4 zainstalowano
DOMOFON.

Osoby mające trudności z wejściem na I i II piętro budynku / zwłaszcza osoby starsze, chore, niepełnosprawne, matki z małymi dziećmi/ mogą skorzystać z domofonu i załatwić swoją sprawę bez potrzeby pokonywania schodów.

Zachęcamy do korzystania z domofonu.

Marianna i Władysław Rutowiczowie zaopiekowali się młodym myszółowem. Udostępnili cały pokój, karmili, poili aż do całkowitego oswojenia. Ptak jadł im z ręki. Gdy myszółów odzyskał siły został wypuszczony na wolność.



To wspaniałe, że są ludzie, którzy chcą bezinteresownie poświęcić czas i uwagę dla ratowania zwierząt.



Sandra Rutowicz - opiekunka ptaka



W dniu 22.04.2006r. w m. Bogatynia odbyły się ; **V MISTRZOSTWA MIASTA I GMINY BOGATYNIA W WYCISKANIU SZTANGI LEŻĄC**

Organizatorem, jak i pomysłodawcą, już po raz piąty był Bogdan Rokaszewicz, który stworzył widowisko godne podziwu. W zawodach wzięło udział blisko czterdziestu zawodników z okręgu Zgorzeleckiego, Legnicy oraz Niemiec stanowiąc 4 drużyny w tym i nasza „IWAN GYM” z Zawidowa. Zawody sportowe były podzielone wg ściśle określonych zasad podanych wcześniej w regulaminie. W wyniku zmagania sportowych oraz walki często o własne rekordy życiowe mogliśmy być świadkami dobrego widowiska.

KATEGORIA WAGOWA DO 80 KG

1. **Marcin Dobrowolski** (Iwan Gym) 140 kg
2. **Przemysław Święty** (Iwan Gym) 130 kg
3. **Brzozowski Grzegorz** (Haney Gym) 125 kg
4. **Mielnik Adam** (Hutnik Pieńsk) 120 kg

KATEGORIA WAGOWA DO 90 KG

1. **Krzysztof Andreasik** (Pako Bogatynia) 202,5 kg
2. **Wisł Tomasz** (Hutnik Pieńsk) 160 kg
3. **Wasilewski Artur** (Haney Gym) 152,5 kg
4. **Iwanicki Krzysztof** (Iwan Gym) 150 kg

KATEGORIA WAGOWA DO 100 KG

1. **Kocyla Andrzej** (Pako Bogatynia) 190 kg
2. **Litwin Jakub** (Pako Bogatynia) 187,5kg
3. **Rokaszewicz Bogdan** (Haney Gym) 180 kg
4. **Baumgart Mariusz** (Haney Gym) 170 kg

KATEGORIA WAGOWA +100

1. **Lothar Konemann** (Niemcy) 210 kg
2. **Piotr Czyżyk** (Pako Bogatynia) 210 kg
3. **Marek Beck** (Pako Bogatynia) 177,5kg
4. **Andrzej Litwin** (Pako Bogatynia) 180 kg

KLASYFIKACJA DRUŻYNOWA

1. **Pako Bogatynia** 2. **Haney Gym**
3. **Iwan Gym** 4. **Hutnik Pieńsk**



Jak widać po rezultatach i wynikach poziom był wysoki co napędzało i podgrzewało gorącą już atmosferę zawodów. Po podsumowaniu całości zawodów sędziowie podliczyli pkt. W wyniku, których nasi chłopcy z „IWAN GYM” z Zawidowa zdobyła drużynowo III miejsce, co dało pewien niesmak i chęć rewanżu w nadchodzących zawodach.

W dniu 01.05.2008r. w Ośrodku Kultury w Zawidowie odbyły się zawody :

IV MISTRZOSTWA W WYCISKANIU SZTANGI O PUCHAR BURMISTRZA ZAWIDOWA

Organizatorem już po raz IV był Burmistrz Miasta Zawidowa Pan **Józef Santowski**, Dyrektor Ośrodka Kultury Pan **Mirosław Kasłowski** oraz prowadzący zawody **Hieronim Dereń** i **Krzysztof Iwanicki**. Do współzawodnictwa włączyło się blisko 50 zawodników i zawodniczek z Okręgu Zgorzeleckiego, jak również z Legnicy stanowiąc VI drużyn, co świadczy o coraz to większej frekwencji rosnącej z roku na rok. Zmagania napędzała chęć rewanżu za jeszcze nie wygasłe emocje z Mistrzostw w Bogatyni. Atmosferę pobudzała licznie zgromadzona widownia, która wypełniła salę po brzegi. Po króciutkim wstępie Pana Burmistrza zawodników rozgrzał zespół „Cats” prowadzony przez Panią Dorotkę Szczurek, podtrzymując już gorącą atmosferę upragnionej rywalizacji.



KATEGORIA OPEN KOBIEC :

1. Marika Wojdak (Hutnik Pieńsk) 52kg
2. Aleksandra Ratyna (Iwan Gym) 30kg

KATEGORIA 62,5 KG

1. Adrian Wojdak (Hutnik Pieńsk) 115 kg
2. Michał Majda (Hutnik Pieńsk) 75 kg
3. Adrian Marecki (Iwan Gym) 80 kg
4. Miłosz Radomski (Hutnik Pieńsk) 80 kg

KATEGORIA 75 KG

1. Marcin Dobrowolski (Iwan Gym) 145 kg
2. Przemysław Święty (Iwan Gym) 125 kg
3. Grzegorz Brzozowski (Haney Gym) 115 kg
4. Baranowski Piotr (Haney Gym) 127 kg

KATEGORIA 90 KG

1. Andrzej Kocyła (Osir Legnica) 192 kg
2. Tomasz Wisz (Hutnik Pieńsk) 170 kg
3. Ireneusz Fuja (Osir Legnica) 160 kg
4. Artur Wasilewski (Haney Gym) 157 kg

KATEGORIA 100 KG

1. Jakub Litwin (Pako Bogatynia) 190 kg
2. Mariusz Baumgart (Haney Gym) 170 kg
3. Antoni Brędowski (Haney Gym) 162 kg
4. Piotr Zawadzki (Iwan Gym) 147 kg

Kategoria + 100 kg

1. Piotr Czyżyk (Pako Bogatynia) 210 kg
2. Bogdan Rokaszewicz (Haney Gym) 180 kg
3. Andrzej Litwin (Pako Bogatynia) 185 kg
4. Marek Beck (Pako Bogatynia) 177 kg

KLASYFIKACJA DRUŻYNOWA

1. Iwan Gym Zawidów 48 pkt
2. Haney Gym Bogatynia 48 pkt
3. Pako Bogatynia 45 pkt
4. Hutnik Pieńsk 43 pkt
5. Osir Legnica 20 pkt
6. Goliat Jędrzychowice 5 pkt

...i choć bój do końca był wyrównany, co widać po wynikach szczególnie klasyfikacji drużynowej, drużyna „Iwan Gym” z Zawidowa zdobyła I miejsce udowadniając, że jest w stanie nawiązać kontakt w walce z najlepszymi i najsilniejszymi oraz bardziej doświadczonymi zawodnikami motywując i zachęcając tym samym innych do czynnego uprawiania sportów, by w przyszłym roku stanąć w obronie tytułu **Mistrzów klasyfikacji drużynowej**.

GORĄCE PODZIĘKOWANIA DLA TYCH KTÓRZY PRZYSZYLI SIĘ DO POMOCY NA RZECZ ZAWODÓW.

Krzysiek Iwanicki
Twórca IWAN GYM

Zmagania sztangistów



Pszczelarze

29 kwietnia br. w Zgorzelcu odbyło się Dolnośląskie Otwarcie Sezonu Pszczelarskiego. Nasz Powiat zajął dwa pierwsze miejsca w konkursie na najlepsze pasieki i indywidualnie Pan Leszek Tumilewicz ze Zgorzelca.

Zawidowscy Mistrzowie Pszczelarstwa
Pan Mieczysław Okoń i Władysław Czupryś
otrzymali Brązowe Medale
za Najlepszą Pasiekę na Dolnym Śląsku.

Przy przyznawaniu medali brano pod uwagę: prowadzenie gospodarki pasiecznej, warunki higieniczno-sanitarne uli i jakość pozyskiwanego miodu.

Pasieka Panów **Mieczysława Okonia** i Leszka Tumilewicza, jako jedyne w powiecie zgorzeleckim posiadają certyfikat jakości. Ich miód jest oznaczony specjalistyczną banderolą „PZP” na warunkach ustalonych przez Zarząd Polskiego Związku Pszczelarskiego. Miody oznakowane niniejszą banderolą oraz imienną etykietą podlegają kontroli jakościowej na każdym etapie produkcji. Oznakowanie stwierdza jednoznacznie, że jest to miód najwyższej jakości wytwarzany w sposób naturalny przez pszczoły na terenie Polski. Miód Pana Okonia ma świadectwo jakości na wszystkie miody sporządzone w laboratorium firmy „Bartnik Sądecki”.

Pasieka Mieczysława Okonia została wyróżniona za pszczelarskie innowacje techniczne, samodzielnie wykonane urządzenia własnej konstrukcji m. in.: teleskopowe urządzenia do zbierania rojów, miodarka z napędem automatycznym, przegonki do pszczoł składany wielofunkcyjny wózek do transportu skrzynek i korpusów z ramkami, elektroniczne urządzenie do badania miodu, mechanizm do dekrystalizacji miodów z elektronicznym sterowaniem temperatur, wózek do przewożenia beczek z miodem do 300kg i wiele innych.



Po otrzymaniu medali i wyróżnień Pan Okoń udostępnił pasiekę i zaprezentował własne rozwiązania konstrukcyjne grupom pszczelarzy z Niemiec, Czech i Polski.

Również odwiedził zawidowskiego pszczelarza Pan Czajkowski - Sekretarz PZP z Wrocławia, Pan Józef Sontowski - Burmistrz Zawidowa oraz grupy z Oławy, Jeleniej Góry i okolic.

W gościnnych progach wypróbowano miodu pitnego, rozsmakowano się w potrawach przyrządzonych przez Panią Halinkę Okoń. W serdecznej atmosferze nastąpiła wymiana doświadczeń i zaproszono kilkunastu polskich pszczelarzy na podobne Święto Miodu w Czeskim Liberku.

D.SZ.



Turniej tenisa

W ramach imprez organizowanych podczas długiego weekendu 2006, odbył się tradycyjnie już turniej tenisa stołowego.

Oto klasyfikacja zwycięzców:

KAT. DZIEWCZĄT:

1. Renata Kociołek - LZS Radostów
2. Monika Kowal - UKS Gieratów
3. Anna Kociołek - LZS Radostów
4. Karolina Michalska - ORION Zawidów

KAT. MŁODZICY:

1. Michał Szuter - LZS Radostów
2. Paweł Tur - UKS Gieratów
3. Paweł Świder - LZS Włosień

KAT. KADECI:

1. Tomasz Kowal - UKS Gieratów
2. Kamil Kaczor - LZS Włosień
3. Marcin Stempień - ORION Zawidów
4. Łukasz Marciniszyn - ORION Zawidów

KAT. JUNIORZY:

1. Miłosz Atlak - LZS Włosień
2. Karol Bobko - LZS Włosień
3. Tadeusz Wójtowicz - LZS Radostów

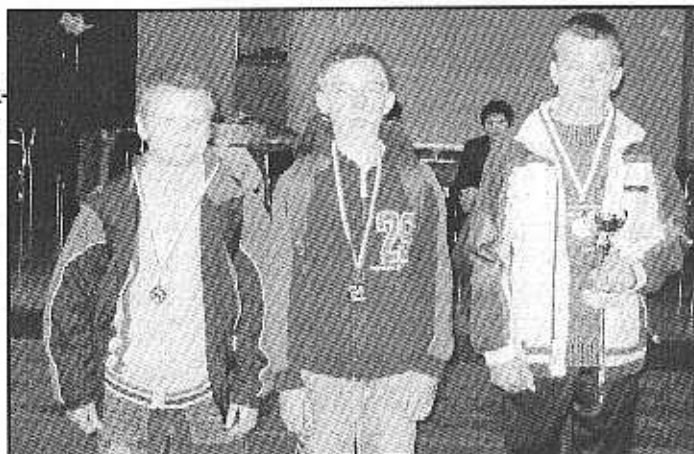
KAT. SENIORZY:

1. Mateusz Kowal - UKS Gieratów
2. Krzysztof Żołopa - LZS Włosień
3. Damian Bartnik - LZS Włosień

MISTRZOSTWA ZAWIDOWA

odbędą się 25.06.2006r.

zapraszamy już teraz,
podczas obchodów Dni Miasta.
Zapewniamy udział zawodników
z Czech i Niemiec.



PODZIĘKOWANIE

Przy okazji pragnę podziękować
Panu Ryszardowi Stempieniowi
za bezinteresowną, społeczną
pracę i opiekę nad sekcją tenisa
stołowego „ORION” Zawidów,
oraz za pomoc z organizacji i
przeprowadzaniu rozgrywek
ligowych i turniejów.

Miroslaw Kasiński



Przekształcenie użytkowania wieczystego W PRAWO WŁASNOŚCI

Wielu mieszkańców miasta Zawidowa prosi o przybliżenie tematu odnośnie przekształceń własnościowych. Jak pozbyć się problemu użytkowania wieczystego i stać się właścicielem?

Obowiązujące przepisy dają taką możliwość i pragnę to w krótkim zarysie przedstawić.

O przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności może się starać osoba, która w dniu wejścia w życie nowej ustawy tj. 1 października 2005r. była użytkownikiem wieczystym ;

- nieruchomości zabudowanych na cele mieszkaniowe lub garażami;

- nieruchomości przeznaczonych na zabudowę mieszkaniową lub garaże;

- nieruchomości rolnych.

Dotyczy to osób fizycznych, będących następcami prawnymi tychże użytkowników, np. spadkobiercami. Mogą też skorzystać osoby prawne, m.in.:

- właściciele lokali w budynkach mieszkalnych;

- spółdzielnia mieszkaniowa, będąca właścicielem budynku mieszkalnego lub garaży;

- następcy prawni obu grup.

Są jednak dwa warunki:

1/ ubiegający się muszą mieć uregulowane prawo do gruntu, o który się ubiegają ;

2/z wnioskiem muszą wystąpić jednocześnie wszyscy współużytkownicy wieczystości nieruchomości.

Jeśli wyłame się choćby jeden - obojętnie, czy to będzie Kowalski czy ktoś inny, przekształcenia nie można dokonać.

-wniosek należy pobrać w Urzędzie Miasta pok. nr 3, dołączyć aktualny wypis z księgi wieczystej i złożyć w sekretariacie Urzędu,

- dokonać wpłaty w wysokości 200 zł. na konto depozytowe Urzędu na poczet wyceny nieruchomości, -biegły rzeczoznawca dokona wyceny uwzględniając wartość użytkowania wieczystego,

Przy przekształceniu użytkowania wieczystego w prawo własności w naszej Gminie zostaną zastosowane korzystne bonifikaty i tak:

-jeżeli użytkowanie wieczyste trwało 10 lat i krócej bonifikata wynosi - 75 %,

-jeżeli użytkowanie wieczyste trwało dłużej niż 10 lat i krócej niż 20 lat bonifikata wynosi - 85%,

-jeżeli użytkowanie wieczyste trwało dłużej niż 20 lat - bonifikata wynosi-95 %

Przekształcenia nie można dokonać na osoby nieżyjące. W takich przypadkach należy przeprowadzić postępowanie spadkowe.

Jeżeli spełnione są ustawowe wymagania Urząd nie może odmówić wydania decyzji. Wydaną i uprawnioną decyzję wnioskodawca musi ujawnić na koszt własny w Księgach wieczystych w Sądzie Rejonowym w Zgorzelcu.

Pragnę nadmienić, że zgodnie z ustawą termin składania wniosków jest do 31 grudnia 2012 roku.

Bliższych informacji można uzyskać w Urzędzie Miejskim pok. nr 3

lub telefonicznie - 0757788282 wew. 106.

Serdecznie zapraszam do skorzystania z takiego prawa.

**Burmistrz Miasta
Józef Sontowski**

„Burmistrz zameldował u siebie 60 dzieci!

Jednego dnia liczba mieszkańców Zawidowa wzrosła o 60 osób. Tyle dzieci zostało zameldowanych tymczasowo w mieście, po to, aby mogły pojechać bez paszportów na wycieczkę do Czech.

Od kiedy Polska jest członkiem Unii Europejskiej szkolne wycieczki nie mogą przekraczać granicy na podstawie tzw. eurolisty. Konieczne są paszporty lub dowody osobiste. Jednak straż graniczna zaczęła egzekwować ten przepis dopiero od 31.05 br. Z tego powodu strażnicy nie chcieli przepuścić dwóch wycieczek z Zielonej Góry oraz Gromadki. Dzieci jechały do Liberca przez Zawidów.

Do Czech i Słowacji nadal można jednak wjechać „na listę”, ale pod warunkiem, że mieszka się w strefie przygranicznej. Aby dzieci nie musiały wracać do domu, burmistrz Zawidowa Józef Sontowski postanowił zameldować tymczasowo w mieście wszystkich uczestników wycieczki - *Dzieci nie powinny cierpieć z powodu niekompetencji dorosłych* - mówi

Dzieci otrzymały meldunek przy Pl. Zwycięstwa 21 w Urzędzie Miasta - *Na razie pomogliśmy w ten sposób dwóm wycieczkom. Ale spodziewamy się kolejnych* - mówi Marcin Rogacki, sekretarz Zawidowa.

PK

przedruk z „Gazety Wojewódzkiej”
6 czerwca 2006r.

Również o tej sprawie informowano w Faktach TVN

Zespół „CATs” u sąsiadów

*„Jeśli odkryjesz, że serce masz pełne
troski o drugiego człowieka możesz być pewien,
że odniosłeś sukces”*

M. Angelou

W ostatnich dwóch miesiącach mieliśmy małe turnee. Zaprezentowaliśmy różnorodny repertuar w Sulikowie, Zawidowie, Bogatyni i Zgorzelcu. Występowaliśmy dla 3 pokoleń: przedszkolaków, młodzieży i seniorów. Repertuar formacji jest poetycko-teatralno-taneczny.

„Black Dance” - nastoletnie tancerki prezentują czir-liderkowo-dyskotekowy styl i to one stały się „Gwiazdami” na Turnieju Tańca w Bogatyni. Atmosfera w Przedszkolu Nr 3 w Bogatyni była wspaniała.

W parkowej scenerii otoczono nas wręcz matczyną opieką, obdarowano licznymi prezentami. Dla naszego zespołu było to bardzo przyjemne i wyjątkowo serdeczne.

Organizatorom radosnych zabaw tanecznych dziękujemy za zaproszenie, a wszystkim występującym formacjom tanecznym i ich opiekunom życzymy dalszych sukcesów. Gratuluję organizacji i atrakcyjnej formy przeglądu. To było Święto Tańca!



Z okazji Dnia Matki udałam się z najmłodszymi (nawet z 3-latkami) do Domu Pomocy Społecznej „Ostoja” w Zgorzelcu.

Dziecięce recytacje, życzenia, laurki dla wszystkich Mam rozkruszyły wszystkie serca (tak, tak - słyszałam pochlipywania, drżące głosy i widziałam wzruszenia na twarzach).

Wiele emocji dostarcza taniec „Kotów”, rockendroll i już słynna „Mandaryna” w wykonaniu najmłodszych, uroklivych Kociaków, które dostają werwy i animuszu na parkiecie. Jestem pełna podziwu, jak potrafią się zmobilizować oraz pokonać tremę i obawy przed wymagającą widownią.

Pragnę uścisnąć Panią Ewę Teodorowicz, która jest animatorem kultury seniorów za ogromną serdeczność okazaną moim dzieciaczkom i już ponad roczną współpracę.

Ciepłe słowa, brawa i wzruszenia - to nas wszystkich w zespole bardzo motywuje i daje siłę do dalszego rozwoju. Dla takich chwil chce się żyć i tworzyć.

Pragnę bardzo podziękować Rodzicom za wytrwałość i wielogodzinne poświęcenie, dyrektorowi Ośrodka Kultury za opłacenie transportu do tych odległych miejsc. Dziękujemy za przyznane środki finansowe na wyjazd do Leśnej Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Firmie „Zawitex” za hojność i gościnność podczas prezentacji.

„TEATR TAŃCA”

jest bezpłatny dla dzieci i młodzieży,
dzięki wszystkim, którzy nam pomagają.

Prowadząca Formację
Dorota SZczurek

Spółeczne Ognisko Muzyczne
mieszczące się w Ośrodku Kultury w Zawidowie przyjmuje
zapisy na nowy rok szkolny 2006/2007.

Kształcimy świadomego odbiorcę muzyki. Chcesz się nauczyć grać, daj sobie szansę. Zapraszamy zainteresowanych na naukę gry na keyboardzie i fortepianie. Uczniowie Ognisk Muzycznych prezentują umiejętności muzyczne na Koncertach Muzycznych. Przygotowujemy zdolniejszych uczniów do dalszej nauki w Państwowym Szkolnictwie Artystycznym.

Informacji udziela sekretariat Ośrodka Kultury w Zawidowie
Tel. 075 7788336

Ewa Karolewska

POLICJA INFORMUJE



Krzysztof KMIĘĆ

Dzielnicy w rejonie:

Zawidów Zgorzelecka, Wierzbowa, Partyzantów, Parkowa, Wilcza, 1 Maja, Norwida, Kopernika, Kościuszki, Ogrodowa, Lubelska, Warszawska, Budowlanych, Wesola, Słoneczna, Cicha, Ogińskiego, Pułaskiego, Dworcowa, Kolejowa, Ostróżno, Szybów, Osiedle



Nowy kierownik Posterunku Policji w Zawidowie Jan Matwiejczyk



Janusz KAMIŃSKI

Rejon patrołowania :

Zawidów Plac Zwycięstwa, Grunwaldzka, Niepodległości, Żeromskiego, Młynarska, Graniczna, Szeroka, Jana Pawła II, Strzelecka, Niecała, Tęczowa, Cmentarna, Lubańska, Szkolna, Nadleśna, Zgorzelecka, Skłodowskiej, Konopnickiej, Słowackiego, Broniewskiego, Mickiewicza, Okrzei

DZIELNICOWY

TWÓJ
POLICJANT
PIERWSZEGO
KONTAKTU



**Zgłoś problem
przez Internet**

e-mail: dzielnicowy@zgorzelec.policja.gov.pl
www.zgorzelec.policja.gov.pl

Dzielnicy przez Internet

Na terenie miasta Zgorzelca pojawiły się billboardy z wizerunkiem dzielnicowego informujące, że jest to policjant pierwszego kontaktu. Informujemy, że dzielnicowy jest policjantem za pośrednictwem, którego możecie Państwo kierować wszelkie sprawy pod adresem Policji. On w ramach swoich kompetencji pomoże Państwu w rozwiązywaniu problemu lub skieruje do innych komórek organizacyjnych Policji.

Pamiętajmy, że dzielnicowi czekają na każdy sygnał, który może doprowadzić do zatrzymania osób naruszających porządek publiczny. Gwarantują przy tym pełną anonimowość.

Również przy okazji wizyty u dzielnicowego mogą Państwo oznakować swoje jednoślady, do czego Policja zawiłowska bardzo zachęca.

Wychodząc Państwu naprzeciw uruchomiliśmy skrzynkę pocztową o adresie dzielnicowy@zgorzelec.policja.gov.pl, na którą mogą Państwo przysyłać wszelkie zapytania do dzielnicowych z całego naszego powiatu. Bardzo zachęcamy Państwa do korzystania z tej formy kontaktu z dzielnicowym.

Również chcielibyśmy Państwa poinformować, że:

dzielnicowi miasta Zgorzelca w każdy wtorek w godzinach od 15:00 do 20:00 i każdy czwartek w godz. od 9:00 do 15:00 przebywają na terenie swoich rejonów służbowych i tam mogą Państwo skontaktować się z nimi i zgłosić swój problem.

Dni Zawidowa tuż, tuż

W imieniu organizatorów „Dni Zawidowa”, które odbędą się
w dniach: 23 - 25. 06.2006r.

serdecznie zapraszamy wszystkich mieszkańców naszego miasta i okolic do udziału w uroczystych obchodach.

Prosimy również o zgłaszanie swoich sugestii, pomysłów i wskazówek mogących wzbogacić i uatrakcyjnić program obchodów (oczywiście na miarę naszych możliwości).

Podobnie jak w całej Polsce, gdzie wszelkiego rodzaju festyny, turnieje i imprezy odbywają się dzięki sponsorom, również i my zapraszamy do współpracy firmy, instytucje i handlowców.

Mirosław Kasiński

Mundial 2006

UWAGA KIBICE !

Podczas trwania MISTRZOSTW ŚWIATA W PIŁCE NOŻNEJ,
Ośrodek Kultury serdecznie zaprasza wszystkich kibiców
do mundialowej kawiarenki na wspólne oglądanie
na dużym TELEBIMIE meczy przy kawce, herbatce, piwku...

(w zależności od wieku i oczekiwań).

Ogłoszenia

We wrześniu 2006r.
odbędą się ponowne
zapisy na kurs języka
angielskiego
dla początkujących i
zaawansowanych
w Ośrodku Kultury w
Zawidowie.

Tel. (075) 77 88 336

P.P.H.U.

Krzysztof Frankiewicz
ul. Wilcza 3a
w Zawidowie
Tel. 605062543

oferuje
usługi ogólnobudowlane,
sprzedaż stolarki okiennej
i drzwiowej /montaż gratis/,
rolety materiałowe i żaluzje
/duży wybór materiałów/

Sprzedam mieszkanie własno-
ściowe o pow. 69 m2 (stare
budownictwo) - 3 pokoje, kuch-
nia, łazienka wc, łp.

Tel 602515788

Cena do uzgodnienia

Sprzedam garaż, murowany z
kanałem przy ul. Słowackiego
w cenie 7.000zł.

Tel. 075 7789444 /po 18.00/

Tel. 695751825

Sprzedam garaż murowany z
kanałem i prądem.

Cena atrakcyjna.

Tel. 604923154

FESTYN w przedszkolu

3 czerwca br. odbył się festyn na rzecz Przedszkola Publicznego w Zawidowie. Pogoda sprzyjała, jakby na ten dzień rozświeciło się nasze, kochane słońce i zaludnił się kolorowy plac zabaw. Atrakcji było wiele, szczególnie ekscytujące były pokazy broni, ekwipunku i tresury psów patrolowo-tropiących Straży Granicznej. Fantastyczna była jazda motorem, dżipem i czterokołową terenową „TOYOTKĄ”. WOOW - adrenalina poszła w górę!

Wspaniale udała się aukcja obrazów dziecięcych, na której udało się uzyskać imponującą kwotę 400zł. Umożliwi ona zakup nowych mebelków dla maluszków. Bardzo dziękuję Panu Burmistrzowi Józefowi Sontowskiemu i Marcinowi Rogackiemu oraz wszystkim uczestnikom za pomoc w podgrzaniu atmosfery podczas licytacji.

Przygrywały zespoły „Słoneczne Rytm” z Wrocławia i rodzinny „Kamerton”. Koncert zespołu „Spółka zoo” z Jeleniej Góry z aranżacją na akordeony, skrzypce, saksofon, był przypomnieniem muzyki niezapomnianych dobranocek.

Ogromnym powodzeniem cieszyła się dmuchana skakalnia, malowanie twarzy, loteria fantowa, konkursy plastyczne. Chętni mogli zakupić grillowane kielbaski, lody, słodczyce i napoje zimne i gorące. Impreza przyniosła wiele radości i umiliła czas całym rodzinom.

Jak zaszczepimy dzieciom za młodu sposób spędzania wolnego czasu, tak będą żyć.

Dorota Szczurek



**To
była
jazda!!!**



Hojni „aukcjonariusze”

Redaktor Naczelny: Mirosław Kasirski

Kolegium redakcyjne: Mirosław Kasirski, Dorota Szczurek

Wydawca: Ośrodek Kultury w Zawidowie, ul. Zgorzelecka 39, tel. 7768336

Współpraca: Jadwiga Kozłowska, Mirosław Gieroszko

Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń oraz zastrzega sobie prawo do skracania materiałów nie zamówionych.

Druk: Ośrodek Kultury w Zawidowie